



Jean-Marc Seydoux  
commissaire  
jeanmarc.seydoux@  
bluwin.ch



# MULTILATERALE 2023

du 7 au 10 septembre 2023 à Koper | Slovénie

vom 7. bis 10. September 2023 in Koper | Slovenien

Cette année, la multilatérale a accueilli un public clairsemé du 7 au 10 septembre en Slovénie. Cette exposition a pris ses quartiers dans le complexe scolaire «Scuola Elementare Capodistria». Une petite exposition plutôt familiale, l'organisation a été faite dans la bonne humeur. Ce complexe se marie à merveille pour accueillir une telle exposition. **Die kleine familiäre Ausstellung wurde von einem netten Organisationskomitee durchgeführt.**

Il est utile de répéter que cette Multilatérale regroupe sept nations : Liechtenstein (pas présent), Slovénie, Autriche, Allemagne, Luxembourg, Pays-Bas et la Suisse bien entendu. La Suisse était représentée avec quinze très belles collections (sur 68 en concours), ce qui représentent 85 cadres des 323 à disposition.

Le niveau de cette exposition était des plus élevés et tous nos concurrents suisses ont brillé grâce à leurs merveilleuses collections. Il est de coutume que plusieurs collectionneurs et amis suisses, sans exposer, se rendent à ce type d'exposition. Nous avons pu compter sur une forte délégation suisse, ce qui est toujours très apprécié.

Cinq exposants suisses ont fait le voyage, accompagnés de deux membres du comité central

et pleins d'amis ! J'ai pu compter sur l'aide de plusieurs amis très efficaces et malgré un peu d'attente pour réparer des cadres, les collections ont été très rapidement placées. Le démontage s'est effectué en un éclair, grâce aux nombreuses aides suisses. Merci à tous pour le coup de main très apprécié.

## Qualification phénoménale des Suisses

Treize collections suisses (sur quinze) se sont qualifiées pour l'international, cela montre la qualité des collections de notre pays. C'est juste phénoménal, les beaux résultats ont été accompagnés par sept médailles d'or. Fait unique, 90% des collections suisses se sont qualifiées pour l'international, c'est juste extraordinaire. Bravo à tous !

Le seul bémol a été une absence très remarquée du public, peut être en raison de l'insuffisance de négociants : un seul a fait quelques apparitions ponctuelles, avec très peu de matériel, c'est vraiment dommage. Les sept postes présentes (Liechtenstein, Slovénie, Autriche, Allemagne, Luxembourg, Nations Unies et Suisse) ont également souffert du manque de visiteurs !

Je tiens à féliciter tous nos ambassadeurs helvétiques pour leurs très bons résultats, ils font la fierté de notre Fédération. Je me réjouis déjà de voir certains de ces trésors en international, pourquoi pas déjà en 2024. ●



En haut : Cinq exposants suisses ont fait le voyage, accompagnés de deux membres du comité central et pleins d'amis !

En bas : Malgré une disposition idéale des cadres, on ne se bousculait pas pour admirer les collections, pourtant de très haut niveau.

**Oben: Schweizer Delegation in Koper**

**Unten: Trotz idealen Voraussetzungen waren leider nicht viele Besucher an der Ausstellung.**

Les résultats des exposants suisses **Resultate der Schweizer Teilnehmer**

| Name               | Klasse | Titel                                                                                                         | Punkte | Medaille |
|--------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|
| Andreas Gamber     | TR     | Königreich Jugoslawien                                                                                        | 70     | LS       |
| Markus Sinniger    | TR     | Liechtenstein Vorläufer und Mitläufer                                                                         | 77     | V        |
| Jvo Bader          | PO     | Inflation in Polen ab dem 15. April 1920 bis zum 30. April 1924                                               | 90     | LG       |
| Jean-Louis Cordier | PO     | Mexican Revolution – The Denver Eagles 1914 / 1915                                                            | 87     | G        |
| Walter Hobi        | PO     | Maschinenstempel der Schweiz und Liechtenstein                                                                | 78     | V        |
| Werner Koch        | PO     | Heimatsammlung des Kanton Luzern von 1850 bis zirka 1910                                                      | 85     | G        |
| Robert Wightman    | PO     | Postgeschichte der Dodekanes-Insel Rhodos                                                                     | 87     | G        |
| Razvan Grigorescu  | TH     | Le grand saut                                                                                                 | 85     | G        |
| Hans-Jürg Weber    | TH     | Brake Dance: "Wer sind meine Verwandten?"                                                                     | 88     | G + EP   |
| Roger Fink         | GA     | Aerogramme von Australien und Ozeanien                                                                        | 68     | S        |
| Roger Fink         | GA     | Weihnachts-Aerogramme vom 2. Weltkrieg                                                                        | 75     | V        |
| Reiner Kistler     | GA     | Streifbänder der Schweiz 1871 - 1960 / (Wrappers in Switzerland)                                              | 82     | LV       |
| Damian Läge        | GA     | Die Postkarten mit Wertzeichen Postreiter - Spiegel der deutschen Inflationszeit 1921 - 1923 im Format 14 x 9 | 91     | LG + EP  |
| Hermann Widmer     | AE     | Poste aérienne suisse                                                                                         | 78     | V        |
| Lara Ziegler       | JU     | Switzerland / Die Schweiz                                                                                     | 88     | G        |

Récolte de la Suisse  
Medaillen Schweiz

- 2 **Grand Or**  
**Grossgold**
- 6 **Or**  
**Gold**
- 1 **Grand Vermeil**  
**Gross-Vermeil**
- 4 **Vermeil**  
**Vermeil**
- 1 **Grand Argent**  
**Gross-Silber**
- 1 **Argent**  
**Silber**

Grosser Erfolg für eine junge Briefmarkensammlerin  
an der MULTILATERALEN 2023 in Koper | Slovenien

Lara Ziegler aus Galgenen SZ wurde in der Kategorie «Jugend Stufe 1» mit ihrer thematischen Sammlung «Die Schweiz» (48 Blätter A4) mit der Goldmedaille ausgezeichnet. Mit dieser Klassierung war Lara die beste aller Jugend-Ausstellerinnen und -Aussteller.

In der schönen Hafenstadt Koper an der Adria-Küste fand vom 7. bis 10. September 2023 die MULTILATERALE statt. Die MULTILATERALE ist eine internationale Wettbewerbs-Philatelieausstellung im Rang 1, an der die Mitgliedsländer der Multilateralen Gemeinschaft teilnehmen, nämlich Niederlande, Luxemburg, Schweiz, Liechtenstein, Deutschland, Österreich und Slowenien.

Lara stellte die Schweiz in verschiedenen Kapiteln vor. In ihrer thematischen Sammlung zeigte sie passende Briefmarken, Briefe, Ganzsachen und Stempel zu der jeweiligen Thematik. So beschrieb sie Persönlichkeiten wie Roger Federer, Albert Einstein oder Paracelsus. Zur Paracelsus-Feier von 1941 zeigte sie neben einem Schweizer Stempel auch einen Sonderstempel aus Salzburg (A). Briefmarken aus der Schweiz, Deutschland und Österreich mit dem Motiv von Paracelsus ergänzten das Blatt. Bekannt wurde Theophrastus Bombastus Paracelsus von Hohenheim 1536 mit seinem Buch «Grosse Wundartzney».

Lara wird die Sammlung weiter ausbauen und an der nächsten Nationalen Briefmarken Ausstellung BernNaba 2025 in Bern zeigen. ●



Ausstellungsblatt und Diplom der erfolgreichen Jugendlichen Lara Ziegler.  
Lara Ziegler a obtenu le meilleur résultat des jeunes exposants à Koper avec sa collection «Die Schweiz»: feuille d'exposition sur Paracelsus et diplôme.



Adelheid Gubser  
Jugendleiterin

adelheid.gubser@hispeed.ch

